KINH BAÛO VAÂN

**QUYEÅN 4**

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø khoâng queân maát taâm Boà-ñeà, ñoù laø:

1. Taâm khoâng dua nònh, doái traù, cuõng khoâng huyeãn hoaëc.
2. Taâm thöôøng buoäc giöõ, thanh tònh, vaéng laëng.
3. Ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng troïn khoâng sinh nghi.
4. Thoï trì phaùp Phaät cuõng khoâng sinh nghi.
5. Khoâng sinh töôûng laøm thaày maø laãn tieác giaùo phaùp, tröø boû phaùp keo kieät.
6. Troïn khoâng taïo nhaân duyeân hoaïi dieät phaùp Phaät.
7. Thoï trì phaùp Ñaïi thöøa, ngoân haïnh töông öng, troïn khoâng hö voïng.
8. Neáu thaáy ngöôøi thoï trì thì thöôøng hay cung kính.
9. Ñoái vôùi phaùp Ñaïi thöøa daàn daàn thaâm nhaäp.
10. Ñoái vôùi ngöôøi thuyeát phaùp sinh töôûng nhö Phaät, töôûng nhö baäc Tri thöùc thieän. Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt thöôøng khoâng queân maát taâm Boà-ñeà. Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp coù theå nhaän bieát tuùc maïng. Ñoù laø:
11. Töøng nhieàu laàn cung kính cuùng döôøng chö Phaät.
12. Thoï trì phaùp chö Phaät, hay trì giôùi thanh tònh.
13. Tröø caùc nghi hoái, tröø caùc thu ngaên che, gaây chöôùng ngaïi.
14. Taâm luoân luoân hoan hyû, vui trong thieàn ñònh.
15. Thöôøng thoï hoùa sinh coù ñöôïc söï hieåu bieát ñuùng ñaén.
16. Ngöôøi cuùng döôøng Phaät thöôøng ñoái vôùi chaùnh phaùp luoân sinh taâm cung kính. Ngöôøi thoï trì chaùnh phaùp cuõng thöôøng cung kính.
17. Vì nhaân duyeân hay thoï trì chaùnh phaùp.
18. Vì ngöôøi roäng noùi, ñoïc tuïng, bieân cheùp.
19. Khoâng tieác thaân maïng, doác loøng vì chaùnh phaùp.
20. Tònh tu giôùi haïnh, thaân, khaåu, yù nghieäp ñeàu ñöôïc thanh tònh.

Vì giôùi thanh tònh neân taâm khoâng nghi, hoái. Vì trì giôùi moät caùch trong saïch neân khoâng bò ngaên che, chöôùng ngaïi.

Do khoâng bò ngaên che, chöôùng ngaïi neân taâm ñöôïc hoan hyû. Do taâm hoan hyû neân coù theå tu thieàn ñònh.

Do tu thieàn ñònh neân sinh ôû nôi thanh tònh.

Do sinh ôû nôi choán thanh tònh neân lieàn ñöôïc hoùa sinh. Do hoùa sinh neân coù ñöôïc söï hieåu bieát ñuùng ñaén.

Do coù ñöôïc hieåu bieát ñuùng ñaén neân lieàn ñaït ñöôïc trí tuùc maïng.

Do ñöôïc trí tuùc maïng neân hay nhôù bieát moät thaân, hai thaân, cho ñeán nhôù bieát veà traêm ngaøn thaân maïng ôû voâ soá ñôøi tröôùc.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt ñaït ñöôïc trí tuùc maïng.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp ñaït ñöôïc vieäc khoâng lìa tri thöùc thieän. Ñoù

laø:

1. Ñöôïc gaëp Phaät, hoaëc nghe Phaät giaûng noùi, hoaëc nhôù nghó veà Phaät.
2. Ñöôïc thöôøng nghe Phaùp.
3. Ñöôïc thöôøng cuùng döôøng Taêng.
4. Ñöôïc leã baùi, thaêm hoûi, cung kính chaép tay cuùng döôøng… chö Phaät vaø Boà-taùt.
5. Ñöôïc khoâng lìa ngöôøi ña vaên, gaëp ngöôøi thuyeát giaûng phaùp.
6. Ñöôïc khoâng lìa vieäc nghe caùc phaùp Ba-la-maät.
7. Ñöôïc khoâng lìa vieäc nghe caùc ñaïo phaåm giaùc yù.
8. Ñöôïc khoâng lìa vieäc nghe ba moân giaûi thoaùt.
9. Ñöôïc khoâng lìa vieäc nghe boán phaïm haïnh.
10. Ñöôïc khoâng lìa vieäc nghe Nhaát thieát chuûng trí.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt khoâng lìa tri thöùc thieän.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp ñaït ñöôïc vieäc xa lìa tri thöùc aùc. Ñoù laø:

1. Lìa xa tri thöùc aùc phaù giôùi.
2. Lìa xa keû phaù boû chaùnh kieán.
3. Lìa xa keû phaù boû oai nghi.
4. Lìa xa keû taø maïn.
5. Lìa xa keû öa noùi chuyeän theá tuïc oàn aøo.
6. Lìa xa keû ueå oaûi, bieáng nhaùc.
7. Lìa xa keû meâ say nôi coõi sinh töû.
8. Lìa xa keû thoaùi thaát taâm Boà-ñeà.
9. Lìa xa chuùng taïi gia.
10. Lìa boû taát caû keát söû.

Boà-taùt tuy thích lìa xa nhöõng söï vieäc nhö vaäy, nhöng troïn khoâng sinh taâm naõo haïi, cuõng khoâng sinh taâm khinh khi, huûy baùng. Boà-taùt suy nghó: “Ta töøng nghe Phaät daïy: Chuùng sinh taùnh nhieãm cuøng duïc, do gaàn guõi, huaân taäp nhöõng vieäc nhö vaäy neân coù nhieàu choã bò huûy hoaïi. Vì vaäy, ta neân xa lìa taát caû.”

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt xa lìa tri thöùc aùc.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp ñaït ñöôïc Phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Ñoù laø:

1. Thaân bình ñaúng.
2. Thaân voâ nhò.
3. Thaân thanh tònh.
4. Thaân voâ taän.
5. Thaân tu taäp thieän laâu ñôøi.
6. Thaân phaùp.
7. Thaân thaâm dieäu khoâng theå suy tính, thaân chaúng theå nghó baøn.
8. Thaân tòch dieät.
9. Thaân hö khoâng.
10. Thaân trí.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt chöùng ñaéc Phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Khi naøo Boà-taùt ñaït ñöôïc Phaùp thaân cuûa Nhö Lai? Phaät ñaùp:

–Thieän nam! Haøng Boà-taùt truï Ñòa thöù nhaát ñöôïc thaân bình ñaúng. Vì sao? Vì Boà-taùt truï Ñòa thöù nhaát tröø heát thaûy thaân aùc, cuøng caùc Boà-taùt ñoàng moät danh hieäu laø thaân bình ñaúng.

Boà-taùt truï Ñòa thöù hai ñöôïc thaân thanh tònh, nhôø trì giôùi thanh tònh.

Boà-taùt truï Ñòa thöù ba ñöôïc thaân voâ taän, nhôø tröø saïch saân haän, naõo haïi.

Boà-taùt truï Ñòa thöù tö ñöôïc thaân töø laâu tích tuï taát caû phaùp thieän, nhôø tu taäp taát caû phaùp Phaät.

Boà-taùt truï Ñòa thöù naêm ñöôïc Phaùp thaân, nhôø löïc nôi thieàn ñònh nhaän bieát taát caû phaùp Phaät.

Boà-taùt truï Ñòa thöù saùu ñöôïc thaân chaúng phaûi laø choã coù theå nhaän bieát, coù theå truø tính xeùt ñoaùn cuûa theá gian, do thaân naøy heát söùc saâu xa.

Boà-taùt truï Ñòa thöù baûy ñöôïc thaân chaúng theå nghó baøn, do kheùo duøng phöông tieän.

Boà-taùt truï Ñòa thöù taùm ñöôïc thaân tòch dieät, do kheùo tröø heát moïi hyù luaän, döùt taän heát thaûy phieàn naõo.

Boà-taùt truï Ñòa thöù chín ñöôïc thaân hö khoâng, ñöôïc thaân voâ ngaïi, do hieän baøy khaép hö khoâng.

Boà-taùt truï Ñòa thöù möôøi ñöôïc thaân dieäu trí. Vì sao? Vì nhaän bieát khaép heát thaûy caùc phaùp nôi caùc Ñòa cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Phaùp thaân cuûa Boà-taùt vaø Phaùp thaân cuûa Nhö Lai coù sai khaùc chaêng?

Phaät ñaùp:

–Thaân thì khoâng sai bieät nhöng veà coâng ñöùc thì coù khaùc. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Theá naøo laø thaân khoâng sai bieät maø coâng ñöùc thì coù sai khaùc? Phaät ñaùp:

–Teân cuûa thaân khoâng coù khaùc. Vì sao? Vì thaân, khaåu cuøng ñoàng moät töôùng, nhöng töôùng coâng ñöùc thì coù sai khaùc.

Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Vì sao trong cuøng moät thaân maø thaáy töôùng coâng ñöùc coù khaùc? Phaät ñaùp:

–Thieän nam! Nay ta vì oâng maø noùi ví duï ñeå giaûi thích nghóa aáy. Ví nhö ngoïc ma-ni ñeàu cuøng danh töø laø ma-ni. Ngoïc aáy teân tuy laø moät, nhöng neáu ñöôïc maøi duõa kyõ löôõng thì aùnh saùng cuûa noù hieån hieän, khieán taâm yù öa thích. Ví nhö thaân cuûa Nhö Lai, neáu khoâng ñöôïc tu luyeän kyõ löôõng thì cuõng gioáng nhö thaân cuûa Boà-taùt; vì thaân cuûa Nhö Lai cuõng laø ngoïc baùu ma-ni vaø thaân cuûa Boà-taùt cuõng laø ngoïc baùu ma-ni, khoâng khaùc. Nhöng saéc töôùng cuûa ma-ni baùu saùng toûa nôi Nhö Lai vaø cuûa Boà-taùt coù khaùc. Vì sao? Vì thaân ma-ni baùu cuûa Nhö Lai thì voâ löôïng, truøm khaép coõi chuùng sinh, traøn ñaày coõi hö khoâng, thanh tònh, lìa heát moïi thöù traàn caáu. Thaân ma-ni baùu cuûa Boà-taùt thì coù giôùi haïn, chaúng theå ñaày khaép coõi hö khoâng. Vì sao? Vì coøn caáu ueá chöôùng ngaïi.

Thieän nam! Ví nhö maët traêng töø ñaàu thaùng cho ñeán ngaøy möôøi laêm goïi laø traêng troøn ñaày, sau ngaøy thöù möôøi laêm cuõng goïi laø traêng, cho ñeán cuoái thaùng cuõng goïi laø traêng; danh töø traêng tuy ñoàng nhöng aùnh saùng thì chaúng ñoàng, vì aùnh traêng ngaøy thöù möôøi laêm saùng rôõ, baûn chaát cuûa noù xöa nay laø nhö vaäy. Thaân cuûa Nhö Lai vaø thaân cuûa Boà-taùt tuy cuøng danh töø thaân - nhö danh töø maët traêng, cuøng ñoàng nhö nhau - nhöng aùnh saùng chieáu dieäu cuûa Boà-taùt vaø cuûa Nhö Lai thì laïi khoâng ñoàng. AÙnh saùng chieáu dieäu nôi thaân Boà-taùt khoâng baèng aùnh saùng nôi thaân Nhö Lai chieáu dieäu moät caùch röïc rôõ. Ví nhö aùnh saùng cuûa traêng cuoái thaùng, traêng giöõa thaùng vaø traêng ñaàu thaùng, töôùng aùnh saùng cuûa chuùng khoâng gioáng nhau.

Thieän nam! Do vaäy, thaân Nhö Lai vaø thaân Boà-taùt, hai thaân naøy tuy ñoàng nhöng

coâng ñöùc coù khaùc.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø thaân kim cang baát hoaïi. Ñoù laø:

1. Tham duïc, saân haän, ngu si chaúng theå huûy hoaïi.
2. Phieàn naõo, kieâu maïn, chaáp ngaõ, töï thò, thaáy bieát ñieân ñaûo chaúng theå huûy hoaïi.
3. Taùm phaùp theá gian chaúng theå huûy hoaïi.
4. Coõi aùc chaúng theå huûy hoaïi.
5. Taát caû khoå chaúng theå huûy hoaïi.
6. Sinh, giaø, beänh, cheát, öu bi, khoå naõo chaúng theå huûy hoaïi.
7. Heát thaûy ngoaïi ñaïo, dò kieán chaúng theå phaù hoaïi.
8. Heát thaûy thieân ma cuøng quyeán thuoäc cuûa ma chaúng theå phaù hoaïi.
9. Chaúng bò hoaïi do heát thaûy haøng Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät.
10. Taát caû coõi duïc chaúng theå huûy hoaïi.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt ñaït thaân kim cang baát hoaïi. Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø ñaïi thöông chuû, ñoù laø:

1. Hay khieán thöông nhaân thuaän theo lôøi daïy.
2. Hay khieán thöông nhaân cung kính cuùng döôøng.
3. Hay laøm ngöôøi daãn ñöôøng, khoâng sôï caùc naïn.
4. Hay laøm nôi nöông töïa cho moïi ngöôøi.
5. Coù khaû naêng laøm cho ngöôøi nöông töïa.
6. Thöôøng ñöôïc söï soáng.
7. Tö löông doài daøo.
8. Chaâu baùu voâ soá.
9. Taâm khoâng döøng nghæ, cho laø ñuû.
10. Thöôøng laøm ngöôøi ñi ñaàu, ñeán ñöôïc ñaïi thaønh Nhaát thieát chuûng trí.

Thieän nam! Theá naøo goïi laø Boà-taùt hay khieán thöông nhaân thuaän theo lôøi daïy?

Ví nhö thöông chuû kheùo daãn ñöôøng, hoaëc daïy baûo thöông nhaân ñeàu thuaän theo. Boà- taùt cuõng vaäy, kheùo hoùa ñoä chuùng sinh, coù khaû naêng laøm cho taát caû ñeàu thuaän theo mình.

Ví nhö thöông chuû ñöôïc caùc thöông nhaân cung kính cuùng döôøng. Boà-taùt thöông chuû cuõng laïi nhö vaäy, ñöôïc haøng Höõu hoïc, Voâ hoïc, caùc chuùng Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Nhaân vaø Phi nhaân… ñeàu ñeán cung kính cuùng döôøng.

Ví nhö ôû choã ñoàng vaéng coù naïn cöôùp giaät, thöông chuû coù khaû naêng ñöa chuùng baïn vöôït qua an oån. Boà-taùt thöông chuû cuõng laïi nhö vaäy, coù khaû naêng ñöa moïi ngöôøi vöôït qua giaëc phieàn naõo nôi ñoàng hoang sinh töû, ñaït ñöôïc an oån.

Ví nhö thöông chuû coù khaû naêng ñöa moïi ngöôøi ra khoûi ñoàng hoang, cöùu soáng ñöôïc maïng hoï. Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, daãn daét caùc ngoaïi ñaïo Baùt-la-baø, Thöïc-ni-caøn-ñaø… thoaùt khoûi ñoàng hoang sinh töû, cöùu ñöôïc maïng soáng cuûa hoï.

Hoaëc coù nhöõng keû öa thích nôi sinh töû nhö caùc haøng vua, ñaïi thaàn, quan vieân cuøng taát caû chuùng sinh… ñeàu nhôø nöông vaøo Boà-taùt thöông chuû maø ñöôïc cöùu soáng troïn veïn.

Nhö ñaïi thöông chuû kheùo phoøng bò haønh trang, chaâu baùu caàn duøng, coù khaû naêng daãn chuùng nhaân vöôït qua ñöôøng hieåm ñöôïc an oån, thaúng ñeán ñaïi thaønh. Boà-taùt thöông chuû cuõng laïi nhö vaäy, muoán cuøng chuùng baïn vöôït qua ñoàng hoang sinh töû hieåm naïn ñeå ñeán thaønh giaùc ngoä cuûa Phaät thì phaûi tu thieàn ñònh giaûi thoaùt, töï trang nghieâm coâng ñöùc ñaày ñuû.

Boà-taùt thöông chuû muoán ñeán ñaïi thaønh Nhaát thieát chuûng trí phaûi haønh trì ñuû heát

thaûy phaùp Phaät, coâng ñöùc chaâu baùu.

Ví nhö thöông chuû goàm chöùa caùc chaâu baùu khoâng coù chaùn ñuû. Boà-taùt cuõng vaäy, goàm chöùa caùc phaùp taøi quyù baùu khoâng coù chaùn ñuû.

Ví nhö thöông chuû thoâng tueä toái thaéng, taøi saûn voâ soá laø haøng cöï phuù, kheùo höôùng daãn caùc thöông nhaân, noùi ñieàu gì ra chuùng ñeàu phuïng haønh. Boà-taùt thöông chuû cuõng laïi nhö vaäy, vì chuùng sinh maø laøm ngöôøi daãn ñaàu, coâng ñöùc voâ löôïng, ñoái vôùi phaùp ñöôïc töï taïi, lôøi noùi khoâng hai.

Ví nhö thöông chuû coù khaû naêng gioûi daãn daét chuùng thöông nhaân vöôït qua ñöôøng hieåm, ñeán ñöôïc ñaïi thaønh. Boà-taùt thöông chuû cuõng laïi nhö vaäy, daãn daét caùc chuùng sinh vöôït hieåm naïn sinh töû, ñeán ñöôïc ñaïi thaønh chuûng trí Nieát-baøn.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi Boà-taùt laø baäc ñaïi thöông chuû.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø thoâng hieåu veà ñaïo, ñoù laø:

1. Hieåu thoâng ñaïo bình ñaúng.
2. Hieåu thoâng xöù hieåm aùc.
3. Hieåu thoâng ñaïo an oån.
4. Hieåu thoâng xöù khoâng an oån.
5. Hieåu thoâng caùc moái ñaïo.
6. Hieåu thoâng caùc xöù ñaïo.
7. Hieåu thoâng xöù sôû döøng truï.
8. Hieåu thoâng töôùng ñaïo.
9. Hieåu thoâng ñaïo chaùnh taø.
10. Hieåu thoâng ñaïo xuaát yeáu.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt kheùo bieát roõ veà ñaïo.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp bieát ñaïo khoâng ñieân ñaûo. Ñoù laø:

1. Vôùi ngöôøi caàn ñöôïc ñoä baèng ñaïo Ñaïi thöøa, Boà-taùt lieàn chæ daãn ñaïo Ñaïi thöøa, khoâng chæ ñaïo Thanh vaên.
2. Ngöôøi caàn ñöôïc ñoä baèng ñaïo Thanh vaên, Boà-taùt lieàn chæ ñaïo Thanh vaên, khoâng chæ ñaïo Ñaïi thöøa.
3. Ngöôøi caàn ñöôïc ñoä baèng ñaïo Nhaát thieát chuûng trí, Boà-taùt lieàn chæ ñaïo Nhaát thieát chuûng trí, khoâng chæ ñaïo Thanh vaên.
4. Ngöôøi caàn ñöôïc ñoä baèng ñaïo Duyeân giaùc, Boà-taùt lieàn chæ ñaïo Duyeân giaùc, khoâng chæ ñaïo Nhaát thieát chuûng trí.
5. Vì ngöôøi chaáp ngaõ kieán, Boà-taùt vì hoï maø noùi phaùp “khoâng, voâ ngaõ.”
6. Ngöôøi khoâng chaáp ngaõ kieán, Boà-taùt vì hoï maø giaûng phaùp “khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ.”
7. Vì ngöôøi chaáp nhò bieân, Boà-taùt vì hoï maø noùi giaûng phaùp trung ñaïo.
8. Ngöôøi chaáp trung ñaïo, Boà-taùt neân vì hoï maø giaûng noùi veà nhò bieân.
9. Vì keû thaát taâm, cuoàng loaïn, Boà-taùt vì hoï maø giaûng noùi veà phaùp Sa-ma-tha (chæ) vaø Tyø-ba-sa-na (quaùn).
10. Vì keû chaáp taø ñaïo, Boà-taùt lieàn noùi chaùnh ñaïo khieán lìa boû caùc loaïi gai goác keát

söû.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt bieát ñaïo khoâng ñieân ñaûo.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø luoân ôû nôi thieàn ñònh. Ñoù laø:

1. Quaùn thaân nieäm xöù cuûa thaân.
2. Quaùn thoï nieäm xöù cuûa thoï.

maïc.

1. Quaùn taâm nieäm xöù cuûa taâm.
2. Quaùn phaùp nieäm xöù cuûa phaùp.
3. ÔÛ A-lan-nhaõ thaâu giöõ taâm haønh trì.
4. Quaùn naêm duïc thaâu giöõ taâm haønh trì.
5. Thaâu giöõ taâm haønh trì ôû nhöõng nôi nhö: thoân xoùm, doanh traïi, thaønh aáp, laøng
6. Thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi danh tieáng, lôïi döôõng.
7. Thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi giôùi caám cuûa Nhö Lai cheá ñònh.
8. Thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi caùc phieàn naõo, taâm saân haän vaø taâm taø, nònh. Thaâu giöõ taâm haønh trì, quaùn thaân nieäm xöù nhö theá naøo?

Boà-taùt duøng trí tueä chaân chaùnh tuyeån choïn, loaïi boû caùc ñieàu aùc baát thieän. Töø chaân

leân ñænh ñaàu, cho ñeán maøng naõo, Boà-taùt quan saùt caùc phaàn ñeàu voâ ngaõ vaø voâ ngaõ sôû, töøng saùt-na sinh dieät lieân tuïc, laø phaùp tan hoaïi, laø choã gaân maïch raøng buoäc, hoâi thoái ñaùng gheùt, thuaàn laø söï tích taäp caùc saéc xaáu aùc, Boà-taùt neân quan saùt nhö vaäy: Quaùn töôûng cuûa ngaõ sôû, töôûng cuûa thaân hoaïnh sinh, quaùn roõ nhaân duyeân cuûa thaân töôùng nhö vaäy, hình traïng nhö vaäy thì taâm ñöôïc töï taïi.

Quaùn thoï nieäm xöù nhö theá naøo?

Boà-taùt nghó nhôù: “Quan saùt heát thaûy caùc thoï ñeàu laø khoå.” Keû phaøm phu ñieân ñaûo sinh töôûng laø vui; keû ngu si voâ trí khoâng phaân bieät khoå vui. Baäc Hieàn thaùnh ñeàu quaùn caùc thoï laø khoå, sieâng tu phöông tieän ñoaïn tröø khoå aáy, cuõng daïy chuùng sinh quaùn thoï nhö vaäy, ñoaïn xaû caùc thoï, khoâng yeâu, khoâng gheùt.

Theá naøo laø quaùn taâm nieäm xöù cuûa taâm?

Taâm theo phaùp chæ, quaùn. Voâ thöôøng maø töôûng laø thöôøng, khoå maø töôûng laø vui, voâ ngaõ maø töôûng laø ngaõ, baát tònh maø töôûng laø tònh; taâm nhö khæ vöôïn, nhö gioù lay ñoäng, nieäm nieäm khoâng döøng, thay ñoåi nhanh choùng, laø goác reã cuûa keát söû, laø nguoàn goác cuûa coõi aùc, laø oâng chuû cuûa phieàn naõo thöôøng sinh dua nònh, taø vaïy, cuõng laø nhaân duyeân cuûa tham duïc, saân haän, ngu si. Taâm laø toâng chuû cuûa taát caû caùc phaùp, laø oâng thôï, laø keû daãn ñöôøng ñi tröôùc. Taâm töø nhaân duyeân khôûi, bieát taát caû caùc phaùp. Taâm nhö hoïa sö, veõ heát thaûy hình töôïng maø taâm khoâng bieát. Caùc nghieäp thieän aùc ñeàu do taâm taïo. Taâm nhö voøng löûa xoay troøn nhö söï tuaàn hoaøn. Taâm nhö löûa döõ thieâu cuûi ba coõi. Taâm coù theå sinh khôûi caùc vaät gioáng nhö ñaïi thuûy. Ngöôøi quan saùt taâm neân bieát töôùng cuûa taâm laø goác cuûa hoaïn naïn lôùn. Taâm naøy chaúng khieán ñöôïc töï taïi. Neáu ai ñoái vôùi taâm aáy maø ñöôïc töï taïi thì ñoái vôùi phaùp cuõng ñöôïc töï taïi.

Quaùn phaùp nieäm xöù nhö theá naøo?

Nhaän bieát ñuùng nhö thaät veà caùc phaùp baát thieän, tham duïc, saân haän, ngu si, cuøng choã nöông khôûi cuûa heát thaûy phaùp aùc, Boà-taùt coù theå tu taäp ñoái trò tham, saân, si… ñoaïn tröø phaùp baát thieän, quaùn caùc phaùp thieän maø taâm öa tuøy thuaän, buoäc taâm chuyeân nieäm, thuaän haønh caùc phaùp thieän, cuõng daïy ngöôøi khaùc ñoàng quaùn nhö mình.

Thaâu giöõ taâm tu haønh ñoái vôùi naêm duïc, quaùn nhö theá naøo?

Ñoái vôùi naêm duïc, Boà-taùt khoâng sinh hyû laïc, cuõng khoâng oaùn gheùt. Ñoái vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, Boà-taùt cuõng khoâng sinh aùi luyeán, cuõng khoâng oaùn gheùt. Ñoái vôùi phaùp khoâng theå töôùng aáy, Boà-taùt neáu sinh taâm thöông gheùt lieàn ñoàng vôùi haøng phaøm phu ngu si, ñoàng vôùi haøng treû con baát thieän.

Ñöùc Theá Toân noùi:

–Neáu ñoái vôùi phaùp maø sinh taâm öa thích thì cuõng sinh taâm ñaém nhieãm. Sinh taâm

ñaém nhieãm thì lieàn thaønh ngu si. Neáu ngu si sinh, lieàn khoâng bieát roõ veà thieän aùc. Do nhaân duyeân aáy neân rôi vaøo coõi aùc. Vì vaäy, ñoái vôùi phaùp khoâng aáy, khoâng neân gheùt boû. Neáu ai gheùt boû töùc laø khoâng theå thoï nhaän. Neáu khoâng theå thoï nhaän thì taâm oaùn haän taêng tröôûng, ngöôøi aáy bò caùc vò A-xaø-leâ quôû traùch, cuõng bò ñoàng phaïm haïnh cheâ cöôøi. Quan saùt naêm duïc nhö vaäy, tu haønh chaùnh nieäm, taâm khoâng ñaém nhieãm, cuõng khoâng oaùn gheùt, cuõng chæ daïy ngöôøi khaùc quaùn xeùt nhö vaäy.

Theá naøo goïi laø ôû nôi A-lan-nhaõ?

Thaâu giöõ taâm lìa loaïn töôûng, nhö phaùp tu haønh, goïi laø ôû nôi A-lan-nhaõ, goïi laø truï xöù khoâng tranh chaáp, cuõng goïi laø truï xöù tòch dieät. Nôi A-lan-nhaõ naøy coù caùc haøng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn, baäc ñaït ñöôïc tha taâm trí kheùo thaáy bieát taâm ta. Vì vaäy, ta nay khoâng neân khôûi töï giaùc baát thieän, phaûi ñoaïn tröø giaùc baát thieän, doác tu giaùc thieän, neân laøm cho giaùc thieän thöôøng ñöôïc taêng tröôûng.

Trong caùc oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài, Boà-taùt ôû nôi thoân xoùm, haøng quaùn, laøng maïc, thaønh aáp, moïi phöông sôû, quoác ñoä nhö theá naøo?

ÔÛ nhöõng nôi baát thieän, ngöôøi xuaát gia ñeàu phaûi lìa xa khoâng neân ñeán. Nhöõng nôi naøo laø khoâng neân ñeán?

Ñoù laø quaùn röôïu, nhaø daâm nöõ, nhaø vöông quyeàn, choã côø baïc, choã say söa, choã ca muùa kyõ nhaïc… Nhöõng nôi nhö vaäy, chaúng phaûi laø nôi choán cuûa ngöôøi xuaát gia neân ñeán, chaúng neân vaõng lai. Neân thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi nhöõng nôi thoân aáp, laøng maïc nhö vaäy.

Thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi danh tieáng lôïi döôõng nhö theá naøo?

Vì nhaèm khieán cho ñaøn-vieät taêng tröôûng phöôùc nghieäp, Boà-taùt ôû choã ñöôïc lôïi döôõng, khoâng neân tham ñaém taøi lôïi coù ñöôïc, khoâng taùc töôûng ích kyû, neân ban cho heát thaûy chuùng sinh khoå naõo ñeàu ñöôïc cuøng höôûng. Nhôø nhaân duyeân boá thí aáy neân Boà-taùt ñöôïc taùn thaùn khen ngôïi. Tuy ñöôïc taùn thaùn coù tieáng taêm nhöng Boà-taùt khoâng töï khen, khoâng sinh kieâu maïn, khoâng töï phoùng daät. Ñöôïc taùn thaùn coù tieáng taêm nhö vaäy chæ moät thôøi gian thì töï dieät. Ñoái vôùi phaùp voâ thöôøng mau choùng khoâng döøng nhö theá, ngöôøi coù trí ai laïi baùm vaøo! Leõ naøo ñoái vôùi vieäc aáy laïi sinh söï yeâu gheùt? Coù ngöôøi trí naøo laïi sinh töôûng laø mình coù, sinh taâm kieâu caêng, phoùng daät. Ñaây goïi laø Boà-taùt thaâu giöõ taâm haønh trì ñoái vôùi danh tieáng lôïi döôõng.

Boà-taùt ñoái vôùi giôùi caám do Ñöùc Nhö Lai cheá ra, thöôøng nhôù nghó tu haønh nhö theá

naøo?

Nhö chö Phaät quaù khöù haønh trì giôùi caám maø ñöôïc thaønh Phaät cho ñeán Nieát-baøn, chö

Phaät vò lai cuõng haønh trì giôùi caám maø ñöôïc thaønh Phaät cho ñeán Nieát-baøn, chö Phaät hieän taïi cuõng haønh trì giôùi caám maø ñöôïc thaønh Phaät cho ñeán Nieát-baøn. Boà-taùt quaùn xeùt nhö vaäy neân haønh trì giôùi caám troïn khoâng huûy phaïm, goïi laø Boà-taùt kheùo tu trì giôùi caám do Nhö Lai cheá.

Ñoái vôùi caùc phieàn naõo traàn caáu, che ngaên, Boà-taùt kheùo tu taäp, thaâu giöõ taâm haønh trí nhö theá naøo?

Boà-taùt kheùo nhaän bieát phieàn naõo, keát söû, traàn caáu, che ngaên taïo chöôùng ngaïi, bieát roõ veà nguyeân nhaân, bieát roõ nôi choán nguyeân nhaân daáy khôûi, töø nhaân naøy maø phaùt xuaát. Ñoái vôùi keát söû, ngaên che taïo chöôùng ngaïi, Boà-taùt thöôøng nhôù nghó, thaâu giöõ taâm tu haønh nhö vaäy.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt thöôøng haønh trì thieàn ñònh. Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø maëc y phaán taûo. Ñoù laø:

* 1. Hay thoï trì y troïn ñôøi khoâng huûy hoaïi.
	2. Taâm thöôøng khieâm cung.
	3. Khoâng meät moûi chaùn boû.
	4. Chaúng ñem vieäc thoï trì y cho laø giaûi thoaùt.
	5. Chaúng thaáy söï thoâ xaáu cuûa y.
	6. Thaáy roõ moïi coâng ñöùc ích lôïi.
	7. Mình chaúng töï cao.
	8. Khoâng caát chöùa nhieàu.
	9. Kheùo trì giôùi caám.
	10. Chö Thieân gaàn guõi.

Theá naøo laø thoï trì y, khoâng huûy hoaïi?

Boà-taùt coù taâm kính tín, theå taùnh ñaày ñuû. Ñoái vôùi Nhö Lai, Boà-taùt sinh taâm kính tín saâu xa, thaø xaû boû thaân maïng, khoâng boû nhöõng ñieàu ñaõ thoï, giöõ vöõng nhöõng ñieàu ñaõ thoï, khoâng ñeå lay ñoäng. Taâm hay khieâm cung, do taâm nhö theá neân Boà-taùt khoâng sinh ngaõ maïn. Do yù khieâm cung neân Boà-taùt lieàn ñoái vôùi caùc vaät phaån taûo dô xaáu, giöõ laáy, taåy saïch, sau ñoù may nhuoäm, taâm khoâng meät chaùn. Do khoâng meät chaùn neân Boà-taùt thöôøng giöõ y phaán taûo, cuõng khoâng vì haïnh nhoû aáy maø töï cho laø ñuû, thöôøng tieán caàu thöôïng phaùp, chaéc chaén ñöôïc ñaïi lôïi.

Boà-taùt cuõng khoâng thaáy söï thoâ xaáu cuûa y phaán taûo maø mình thöôøng maëc töø ñaây cho ñeán giaø. Boà-taùt khoâng cho y naøy laø xaáu teä, cuõng khoâng khôûi nieäm: “Y aáy xaáu teä, coù nhieàu raän reäp, neáu thöôøng maëc thì thaân nhô ueá.”

Boà-taùt thöôøng nieäm tö duy: “Maëc y phaán taûo coù caùc coâng ñöùc, laø phaùp phuïc cuûa baäc Hieàn thaùnh, laø phaùp phuïc cuûa ngöôøi tu haønh luøa xa duïc nhieãm, goïi laø Thaùnh chuûng, ñöôïc chö Phaät taùn thaùn, Nhö Lai khen ngôïi.”

Vôùi vieäc laøm nhö vaäy maø khoâng töï haøo, khoâng töï cao, cuõng khoâng haï thaáp keû khaùc, goïi laø Boà-taùt trì giôùi ñaày ñuû. Nhôø giôùi ñaày ñuû neân Boà-taùt ñöôïc chö Thieân thaân caän, chö Phaät taùn thaùn, caùc Boà-taùt giöõ gìn quan saùt thöôøng xuyeân; haøng nhaân vaø phi nhaân, Saùt-lôïi, Baø-la-moân trong chuû aáp, laøng maïc cung kính, leã baùi, ñöôïc baïn ñoàng phaïm haïnh ca ngôïi.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt maëc y phaán taûo. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Boà-taùt chí lôùn, vì nhaân duyeân gì laïi öa thích y phaán taûo thoâ xaáu keùm coûi?

Phaät ñaùp:

–Naøy thieän nam! Boà-taùt vì nhaèm hoä trì caùc chuùng sinh, vôùi naêng löïc cuûa coâng ñöùc coù theå laøm ñöôïc, ñoái vôùi phieàn naõo chöa sinh coù theå ngaên chaän chaúng phaûi laø vieäc caùc phaøm phu thaáp keùm coù theå laøm ñöôïc.

Phaät baûo Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng:

–Thieän nam! OÂng cho Nhö Lai laø baäc Ñaïi chí hay chæ laø haøng chí nhoû? Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Vaán ñeà naøy con khoâng theå neâu baøy, khoâng theå ñaùp ñöôïc. Vì sao? Vì con khoâng coù khaû naêng nhaän bieát veà dung löôïng cuûa Nhö Lai. Hieän taïi con thaáy Nhö Lai bieát roõ veà taát caû phaùp, thoï trì y phaán taûo, hay cheá phuïc keát söû, khoâng thaáy Nhö Lai coù choã bò ngaên caám. Boán coõi thieân haï, Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû ñeàu coù chí thaáp keùm; Nhö Lai tuy thò hieän söï thaáp keùm nhöng vì nhaèm taïo moïi thaønh töïu cho taát caû chuùng

sinh, taùn thaùn haïnh Ñaàu-ñaø ôû tröôùc caùc chuùng sinh.

Phaät noùi:

–OÂng nay neân bieát nhaân duyeân nhö vaäy. Boà-taùt Tröø Caùi Chöôùng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Vì nhaèm taïo moïi thaønh töïu cho caùc chuùng sinh cuøng haøng môùi tu hoïc, vì ñeå ngaên ñoaïn keát söû cuûa Boà-taùt neân Ñöùc Theá Toân giaûng noùi vieäc naøy.

Phaät baûo:

–Thieän nam! Boà-taùt vôùi dieäu löïc töø oai ñöùc, vì hoùa ñoä chuùng sinh neân thò hieän thoï y phaán taûo, chaúng phaûi laø do chí nguyeän thaáp keùm. Do yù nghóa nhö vaäy neân Boà-taùt thoï y phaán taûo.

Naøy thieän nam! Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp goïi laø thoï giöõ ba y. Ñoù laø thieåu duïc, tri tuùc, khoâng tham caàu nhieàu, khoâng tích tuï nhieàu. Do khoâng tích tuï neân lìa ñöôïc caùc söï aâu lo. Khoâng hö maát neân lìa caùc öu naõo. Do lìa öu naõo neân lìa ñöôïc caùc khoå tuï taäp. Do lìa caùc khoå tuï taäp neân khoâng coøn aùi duïc. Do khoâng coøn aùi duïc neân hay döùt saïch caùc laäu.

Boà-taùt thieåu duïc neân luoân bieát ñuû. Ngöôøi bieát ñuû tuy ñöôïc ít vaãn cho laø ñuû. Do thieåu duïc neân khoâng mong caàu nhieàu. Lìa mong caàu neân khoâng tích tuï nhieàu. Lìa tích tuï neân khoâng bò khoå naõo vì hö maát. Do khoâng khoå naõo vì söï hö maát neân khoâng coù öu saàu. Khoâng coù öu saàu neân khoâng khoå naõo. Khoâng khoå naõo neân khoâng coù thoï duïng. Khoâng coù thoï duïng neân lieàn döùt saïch heát caùc laäu.

Thieän nam! Ñuû möôøi vieäc naøy goïi laø Boà-taùt thoï trì ba y.

